



Вакуумный упаковщик

VK 12

Руководство по эксплуатации

Вакуумная упаковка

Под воздействием кислорода, света и температур выше 0°C продукты питания легко портятся, а хранение продуктов в холодильнике увеличивает срок их хранения лишь немного.

Преимущества вакуумной упаковки:

- Удаление кислорода дает бактериям и плесени мало возможностей для роста.
- В продуктах лучше сохраняются влага и питательные вещества.
- Защищает от запаха и смешивания ароматов.
- Гигиеническое хранение.

Таким образом, продукты остаются свежими значительно дольше!

Общие положения

Данный прибор предназначен только для домашнего использования в закрытых помещениях и не предназначен для коммерческого использования. Пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните ее в надежном месте. При передаче прибора третьему лицу передайте ему вместе с прибором и настоящую инструкцию. Используйте прибор только таким образом, как описано в настоящем руководстве, обращая особое внимание на информацию по технике безопасности. Мы не несем ответственность за ущерб либо несчастные случаи, вызванные тем, что пользователь не уделит должного внимания изучению информации по безопасности. Удалите с прибора все наклейки и упаковочные материалы. Тщательно вымойте все детали (см. раздел Чистка настоящего руководства).

Информация по безопасности

- Подключайте прибор и используйте его в соответствии с техническими характеристиками, указанными на заводской табличке.
- Не используйте прибор, если его кабель питания поврежден. Проверяйте кабель питания на наличие повреждений перед каждым использованием.
- Не работайте с прибором влажными руками.
- Подключайте кабель питания только к правильно установленной и легкодоступной розетке.
- Для отключения прибора от сети питания всегда тяните только за вилку и не тяните за кабель.
- Отключайте прибор от сети после каждого использования или в случае неисправности.
- Не тяните за кабель питания. Не проводите его таким образом, чтобы он свисал через края и не перегибайте кабель слишком сильно.
- Держите кабель питания вдали от горячих частей прибора.



- Детям до 8 лет, а также лицам с ограниченными умственными, сенсорными или физическими возможностями или с недостаточным опытом и/или знаниями разрешается использовать прибор только под контролем или если они были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и понимают возможные риски. Чистку и обслуживание прибора разрешается осуществлять детям младше 8 лет, если они находятся под присмотром со стороны взрослых. Упаковочные материалы не являются игрушкой для детей. Чистку и обслуживание прибора запрещается производить детям младше 8 лет. Детям от 8 лет и старше разрешается производить чистку и обслуживание прибора только под контролем со стороны взрослых.
- Не подпускайте детей младше 8 лет к прибору и соединительному кабелю.
- Следует присматривать за детьми, чтобы они не играли с прибором или упаковочным материалом (например, пластиковыми пакетами).
- Прибор запрещается использовать с внешними таймерами либо системами дистанционного управления.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не оставляйте прибор на открытом воздухе или в помещениях с повышенной влажностью.
- **Никогда не погружайте прибор в воду.**
- Никогда не используйте неисправный прибор, например, после падения либо иного повреждения.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие использования прибора не так, как описано в настоящем руководстве, а также вследствие ошибок в его эксплуатации.
- Во избежание травм ремонт прибора, например, замена поврежденного кабеля питания, должен выполняться только авторизованной сервисной службой. При проведении ремонта следует использовать только оригинальные запчасти.



- Сваривающая планка прибора нагревается во время работы. Перед перемещением прибора всегда давайте ей остыть.
- Используйте прибор только таким образом, как это описано в настоящем руководстве.
- Данный прибор предназначен для использования в домашних и аналогичных условиях, например:
 - о на кухнях для персонала в магазинах, офисах и т.п.;
 - о для клиентов в гостиницах, отелях и т.п.;
 - о в отелях типа Bed&Breakfast.
- Если используется удлинитель, он должен иметь поперечное сечение 15 мм². Кабель всегда следует разматывать.
- При использовании многополюсного удлинителя на 16 А, прошедшего испытания GS, его нельзя заряжать мощностью более 3680 Вт из-за опасности возгорания.
- Убедитесь, что дети не смогут потянуть за кабель питания прибора или споткнуться об него.
- Прибор следует отключать от сети питания, если он не находится под присмотром, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.

Чистка



- **Внимание! Перед очисткой прибора вытащите вилку из розетки и дайте прибору полностью остыть.**
- **Никогда не погружайте прибор в воду.**
- **Гигиена:** своевременно производите очистку прибора во избежание образования бактерий и плесени.
- Снимите верхнюю и нижнюю прокладки вакуумной камеры промойте их в теплой мыльной воде и дайте высохнуть.
- Остальные детали прибора протрите влажной тканью с моющим средством и вытрите насухо. Не используйте абразивные моющие средства.



- Убедитесь, что верхняя сваривающая лента и верхняя прокладка не повреждены.
- Аккуратно установите все детали на место.
- Следите за тем, чтобы во время очистки внутрь прибора не попадала жидкость.

Рабочее место

Важно:

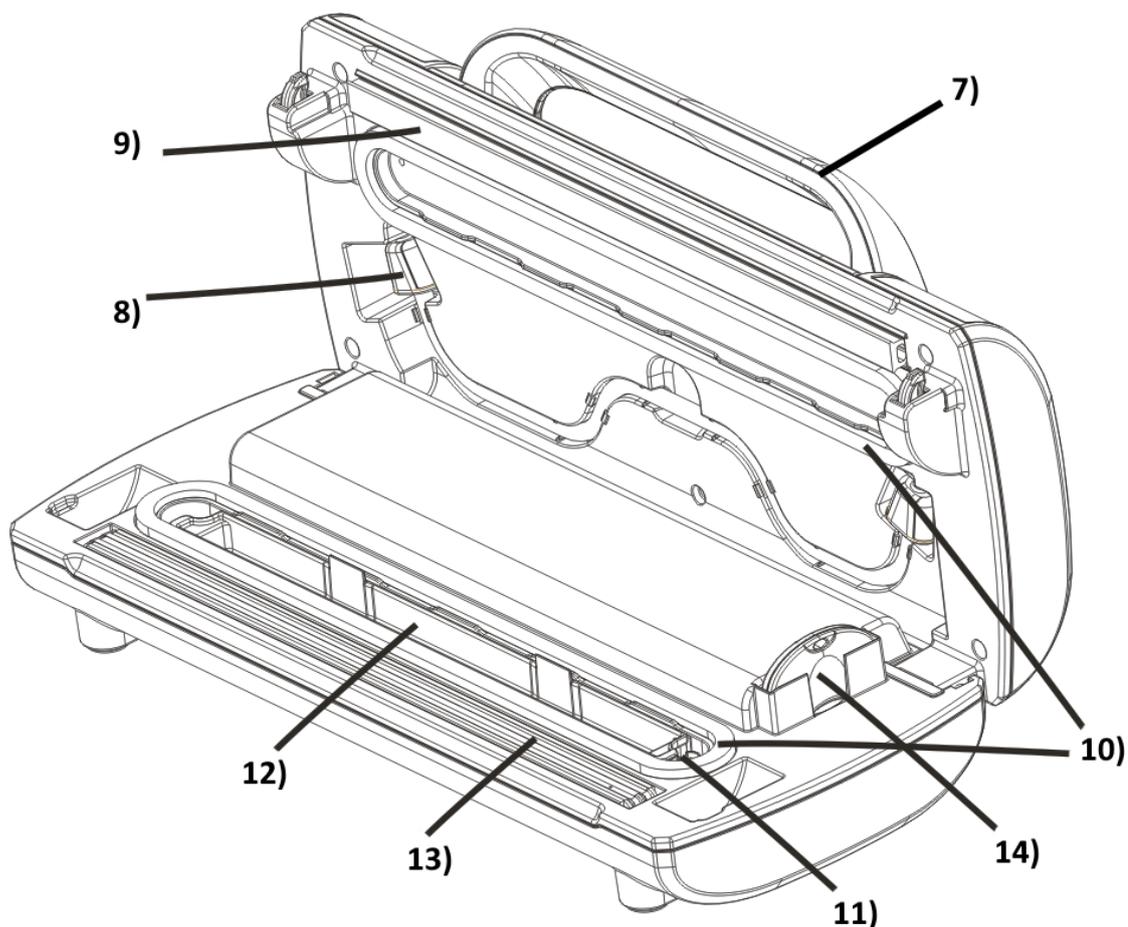
Никогда не устанавливайте прибор рядом с горячими поверхностями или на них (например, на плиту). Используйте прибор только на ровной, устойчивой, неметаллической и термостойкой поверхности. Важно, чтобы рядом с прибором не было размещено легковоспламеняющихся предметов. Не устанавливайте прибор на край стола, чтобы дети не могли дотянуться до него и чтобы прибор не мог упасть.

Перед первым использованием

- Протрите прибор влажным полотенцем.
- Уплотнительные кольца и сваривающая планка мешка должны быть чистыми и ровными, в противном случае будет невозможно создать вакуум.

Вакуумные пакеты и пленка

Используйте только специальные рулоны пленки/полиэтиленовые пакеты, подходящие для вакуумирования и запаивания. Если использовать неправильную пленку, она прилипнет к прибору и повредит запаечную планку. Steba предлагает специальные пленки и пакеты для вакуумирования.



1) Вакуумирование и запаивание/Стоп (Vac and Seal / Stop):

- Автоматическое вакуумирование и запаивание.
- Остановка работы.

2) Только запаивание (Seal Only):

- Ручное запаивание пакета без откачивания воздуха.
- Если данная кнопка нажата во время автоматического вакуумирования, то всасывание прекращается, и прибор немедленно запаивает пакет.

3) Импульсное вакуумирование (Pulse Vac):

- Прибор работает до тех пор, пока нажата кнопка. Как только будет достигнут необходимый вакуум, нажмите кнопку Только запаивание (Seal Only) для запаивания пакета.

4) Контейнер (Canister):

- Для вакуумирования продуктов в контейнерах, бутылках и так далее с использованием шланга.
- При нажатии на кнопку прибор вакуумирует и автоматически останавливается.

5) Выбор запаивания (Sealing Choice):

- Выбор времени запаивания
 - Одинарный шов: короткое время запаивания для сухих продуктов.
 - Двойной шов: длительное время запаивание для влажных продуктов.
 - Длительное запаивание: длительное запаивание для более влажных продуктов.

6) Подсоединение шланга:

- Соединительный порт для шланга (используется при вакуумировании в контейнере).

7) Ручка:

- Удобное управление: прибор автоматически блокируется при нажатии на ручку.

8) Вакуумный шланг:

- Вакуумный шланг можно удобно разместить в приборе.

9) Верхняя резиновая уплотнительная лента

- Может сниматься для очистки.

10) Прокладки вакуумной камеры:

- Может сниматься для очистки.

11) Извлечение вакуумной камеры (не должно быть заблокировано пакетами).

12) Вакуумная камера:

- Может сниматься для очистки.
- Вставьте края пакета до середины камеры, не сгибая.

13) Сваривающая планка

- Нагревательный элемент для запаивания пакетов. Осторожно! Нагревается!

14) Резак для пленки:

- Для разрезания пленки или открывания пакетов.

Изготовление пакетов из пленки

- Определите желаемую длину пакета.
- Примите во внимание следующее:
 - Для идеальной герметизации пакета требуется около 2 см.
 - Оставьте достаточно места для продуктов.
 - Следует оставить дополнительные 8 см сверху пакета для запаивания.
- Обрежьте пленку с помощью резака для пленки, перемещая его справа налево.
- Поместите передний конец этой трубы с пленкой напротив черной овальной сваривающей планки, убедившись, что она гладкая и не имеет складок, и закройте прибор.
- Нажмите на ручку вниз.
- Для начала вакуумирования нажмите кнопку 2), после чего загорится световой индикатор. Как только он погаснет, процесс вакуумирования завершен.



- Сваривающие планки нагреваются!

Вакуумная упаковка

- Не упаковывайте в вакуум испорченные продукты или легковоспламеняющиеся жидкости.
- Поместите продукты в пакет для вакуумирования. Убедитесь, что пакет не поврежден острыми предметами, например, костями.



- Вставьте пакет в вакуумную камеру до середины, убедившись, что он **не имеет складок, сухой и не содержит остатков пищи на месте запаивания**.
- Влажные пакеты очень сложно запаивать. Выпустите из пакета лишний воздух для того, чтобы помпа не перекачивала воздух без надобности.
- Закройте крышку прибора, нажав на ручку.
- Выберите желаемое время запаивания, используя кнопку 5) и нажмите кнопку 1) для того, чтобы начать процесс вакуумирования.
- Убедитесь, что вакуумный насос не всасывает жидкости. В таком случае немедленно нажмите кнопку Стоп (Stop).
- Всасывание и запаивание автоматически прекратятся.
- Для того, чтобы вынуть запаянный пакет, потяните ручку прибора вверх.



- Не запаивайте пакет дважды в одном и том же месте, поскольку это может привести к возгоранию пленки!
- Дайте прибору остыть в течение одной минуты между операциями.
- Если прибор будет перегружен при продолжительном использовании, то встроенная защита от перегрева автоматически отключит его. В таком случае отключите прибор от источника питания и дайте ему остыть примерно на 20 минут.



- Вакуумная упаковка не заменяет глубокую заморозку продуктов.

Вакуумный шланг

- Не заполняйте вакуумный контейнер жидкостью до краев.
- Установите вакуумный шланг на порт для подсоединения шланга б).
- Поместите другой конец шланга на вакуумный контейнер.
- Для начала процесса вакуумирования нажмите кнопку 4). Прибор произведет герметизацию контейнера и отключится автоматически.

Проблемы и способы их решения

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за покупку данного прибора STEBA. Приведенная ниже таблица поможет Вам в решении проблем, которые могут возникнуть при пользовании прибором. Для многих проблем существует простое решение, потому что не все, что кажется серьезной неисправностью, ею

является. Перед тем, как обращаться в службу поддержки, пожалуйста, ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей.

Проблема	Возможное решение
Прибор не работает	Подключен ли прибор к сети питания и есть ли питание в сети? Закрыта ли крышка прибора? Помещена ли пленка в вакуумную камеру? Не закрыт ли пленкой штуцер для откачивания воздуха?
Воздух в пакете	Сварной шов не запаян. Вы использовали неподходящую пленку? (используйте только подходящие для вакуумирования пленки) Пленка грязная или влажная в области сварного шва? Есть ли складка на сварном шве? Чистая ли сваривающая планка?

Правильная утилизация прибора



Данная маркировка указывает на то, что прибор не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС. Для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте бытовые приборы ответственно, чтобы способствовать повторному использованию материальных ресурсов. Для того, чтобы утилизировать использованный прибор, воспользуйтесь специальными пунктами сбора отслуживших бытовых приборов или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен прибор. Он сможет принять данный прибор для экологически безопасной переработки.

Утилизация упаковки: Не выбрасывайте упаковочные материалы. Пожалуйста, поместите их в специальный ящик для мусора.



Подарочная коробка: Бумага, следует поместить в специальный контейнер для бумажного мусора. Пластиковые упаковочные материалы и фольга должны быть выброшены в специальные контейнеры.

Сервис и ремонт

В случае, если прибор необходимо отремонтировать, пожалуйста, свяжитесь с продавцом или производителем:

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG

Pointstr. 2, 96129 Strullendorf / Germany

Телефон отдела дистрибуции: 09543 / 449-17 / -18,

Телефон сервисной службы: 09543 / 449-44, Fax: 09543 / 449-19

e-Mail: elektro@steba.com Веб-сайт: <http://www.steba.com>